

Emertimi  
NIPT -i  
Adresa e Selise

" D W H- ALBANIA" SHPK  
K 81917016D  
Rr.Vaso Pasha , nr 11. TIRANE  
TIRANE

Data e krijimit  
Nr. i Regjistrimit Tregetar

## PASQYRAT FINANCIARE

VITI USHTRIMOR

# Viti 2009

Pasqyra Financiare jane te shprehura ne  
Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

LEKE

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2009  
Deri 31.12.2009

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

20 Mars 2010

BILANCI KONTABEL

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2009

	Shenime	Ne Leke	
		2009	2008
<b>AKTIVET</b>			
<b>Aktive afatshkurtra</b>			
Mjete monetare	4 531	139,038	3,559,981
Derivative dhe aktive financiare te mbajtura per tregtim			
<i>Derivativet</i>			
<i>Aktive financiare te mbajtura per tregtim</i>			
		-	-
Aktive te tjera afatshkurter			
<i>Kliente per mallra, produkte e sherbime</i>	411	11,111,809	-
<i>Kerkesa te tjera te arketueshme</i>	5 445	918,369	570,758
<i>Instrumente te tjera borxhi</i>		1,601,474	
<i>Investime te tjera financiare</i>			
		13,631,652	570,758
Inventaret			
<i>Materiale te para</i>	6 350	5,213,980	1,228,253
<i>Prodhimi ne proces</i>			
<i>Produkte te gatshme</i>			
<i>Mallra per rishitje</i>			
<i>Parapagime per furnitoret</i>			
		5,213,980	1,228,253
Aktive biologjike afatshkurtra			
Aktive afatshkurtra te mbajtura per shitje			
Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra			
<b>Totali aktiveve afatshkurtra</b>		<b>18,984,670</b>	<b>5,358,992</b>
<b>Aktive afatgjata</b>			
Investime financiare afatgjate			
<i>Aksione dhe pjesemarrje ne shoqerite e kontrolluara</i>			
<i>Aksione dhe investime te tjera ne pjesemarrje</i>			
<i>Aksione dhe letra te tjera me vlere</i>			
<i>Kerkesa te arketueshme afatgjata</i>			
		-	-
Aktive afatgjata materiale			
<i>Toka</i>			
<i>Ndertesa</i>			
<i>Makineri dhe paisje</i>			
<i>Aktive te tjera afatgjata materiale</i>	7 218	691,703	193,531
		691,703	193,531
Aktive biologjike afatgjata			
Aktive afatgjata jomateriale			
<i>Emri i mire</i>			
<i>Shpenzimet e zhvillimit</i>			
<i>Aktivitet te tjera afatgjata jomateriale</i>			
		-	-
Kapitali aksionar i papaguar			
Aktive te tjera afatgjata			
<b>Totali aktiveve afatgjata</b>		<b>691,703</b>	<b>193,531</b>
<b>TOTALI AKTIVEVE</b>		<b>19,676,372</b>	<b>5,552,523</b>



BILANCI KONTABEL

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2009

Shenime	Ne Leke	
	2009	2008
<b>PASIVET DHE KAPITALI</b>	<b>2008</b>	<b>2008</b>
Derivativet		
Huamarrje		
<i>Hua dhe obligacione afatshkurtra</i>		
<i>Kthime/ripagesa te huave afatgjata</i>		
<i>Aksione te konvertueshme</i>		
	-	-
Detyrime tregtare dhe te tjera		
<i>Te pagueshme ndaj furnitoreve</i>	8 401 18,042,662	6,131,944
<i>Detyrime ndaj personelit</i>	421 324,402	
<i>Detyrime tatimore afatshkurtra</i>	9 444 187,883	42,120
<i>Hua te tjera</i>		
<i>Parapagime</i>		
	18,554,947	6,174,064
Grandet dhe te ardhura te shtyra		
Provizionet afatshkurtra		
<b>Totali pasiveve afatshkurtra</b>	<b>18,554,947</b>	<b>6,174,064</b>
Hua dhe letra me vlere afatgjata		
<i>Hua, letra me vlere dhe detyrime nga qiraja financiare</i>		
<i>Aksione te konvertueshme</i>		
	-	-
Huamarrje te tjera afatgjata		
Provizionet afatgjata		
Grandet dhe te ardhurat e shtyra		
<b>Totali pasiveve afatgjata</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Totali pasiveve</b>	<b>18,554,947</b>	<b>6,174,064</b>
<b>Kapitali</b>		
Aksionet e pakices		
Kapitali i aksionereve te shoqerise meme		
Kapitali aksionar	10 101 100,000	100,000
Primi i aksioneve		-
Rezerva statutore		-
Rezerva ligjore		-
Rezerva te tjera		-
Humbje te akumuluar	107 (721,541)	-
Fitim / Humbja e vitit financiar		1,742,967 (721,541)
<b>Total kapitali</b>	<b>1,121,426</b>	<b>(621,541)</b>
<b>TOTALI PASIVEVE DHE KAPITALIT</b>	<b>19,676,372</b>	<b>5,552,523</b>
	(0)	0
	(0.02)	0.45



*[Handwritten signature]*

PASQYRA E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2009

	Shenime	2009	2008
Shitjet neto	11	19,184,444	9,753,937
Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	12	-	212,339
Ndryshimet ne inventarin e produkteve te gatshme dhe punes ne proces			
Puna e kryer per qellime te veta dhe e kapitalizuar			
Mallrat, lende te para dhe sherbimet	13	(13,797,367)	(8,951,594)
Shpenzime te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	14	(2,018,980)	(1,224,452)
Shpenzime personeli	15	(1,421,536)	(564,815)
Pagat		-	(469,318)
Shpenzimet e sigurimeve shoqerore		(1,421,536)	(95,497)
Shpenzimet per pensionet		-	
Renia ne vlere dhe amortizimi		(79,096)	(10,989)
<b>Fitimi/humbja nga veprimtarite e shfrytezimit</b>		<b>1,867,464</b>	<b>(785,574)</b>
Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga shoqerite e kontrolluara			
Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet			
Te ardhura dhe shpenzime financiare	16	627	64,033
Te ardhurat dhe shpenzimet nga investimet afatgjata			
Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesi		-	1,046
Fitimet (humbjet) nga kursi kembimit		627	62,987
Te ardhurat dhe shpenzimet te tjera financiare		-	-
<b>Totali i te ardhura dhe shpenzime financiare</b>		<b>627</b>	<b>64,033</b>
<b>Fitim (humbje) para tatimit</b>	17	<b>1,868,092</b>	<b>(721,541)</b>
Shpenzime te tatimit mbi fitimin		125,125	-
<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar</b>		<b>1,742,967</b>	<b>(721,541)</b>

Qe u takon:

Pjesa e fitimit neto per aksioneret e shoqerise meme  
Pjesa e fitimit neto per aksioneret e pakices



*[Handwritten signature]*

*Pasqyrat financiare*

**PASQYRA E FLUKSIT TE PARASE**

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2009

	<i>Ne Leke</i>	
	2009	2008
<b>Fluksi i parave nga veprimtarite e shfrytezimit</b>		
Fitimi para tatimit	1,868,092	(721,541)
Rregullime per:		
Amortizimin	79,096	10,989
Diferenca nga kembimet valutore te perealizuara		
Te ardhura nga investimet		
Shpenzime per interesat		
Rritje/renie ne tepricen e kerkesave te arketueshme	(13,060,894)	(570,758)
Rritje/renie ne tepricen e inventarit	(3,985,727)	(1,228,253)
Rritje/renie ne tepricen e detyrimeve per t'u paguar	12,380,883	6,204,064
Parate e perfituara nga aktivitetet	(4,586,642)	4,416,042
Interes i paguar	-	-
Tatim fitimi i paguar	(125,125)	(30,000)
<i>Paraja neto nga aktivitetet e shfrytezimit</i>	<u>(2,843,676)</u>	<u>3,664,501</u>
<b>Fluksi i parave nga veprimtarite investuese</b>		
Blerja e shoqerise se kontrolluar X minus parate e arketuara		
Blerje e aktiveve afatgjata materiale	(577,268)	(204,520)
Te ardhura nga shitja e paisjeve	-	-
Interes i arketuar		
Dividente te arketuar		
<i>Paraja neto e perdorur ne aktivitetet investuese</i>	<u>(577,268)</u>	<u>(204,520)</u>
<b>Fluksi i parave nga veprimtarite financiare</b>		
Te ardhura nga emetimi i kapitalit aksionar	-	100,000
Te ardhura nga huamarrje afatgjata		
Pagesat e detyrimeve te qirase financiare	-	-
Terheqje te fitimit		
<i>Paraja neto e perdorur ne aktivitetet financiare</i>	<u>-</u>	<u>100,000</u>
<b>Rritja/renia neto e mjeteve monetare</b>	<b>(3,420,943)</b>	<b>3,559,981</b>
<b>Mjete monetare ne fillim te periudhes kontabel</b>	<b>3,559,981</b>	<b>-</b>
<b>Mjete monetare ne fund te periudhes kontabel</b>	<b>139,038</b>	<b>3,559,981</b>
	(0)	0



DWH - Albania shpk  
Pasqyrat financiare

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITAL

Per vitin financiar deri me 31 Dhjetor 2009

Ne Leke

	Kapitali aksionar	Primi i aksionit	Aksionet e thesarit	Rezerva statutore dhe ligjore	Fitimi i pashperndare	Totali
<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2008</b>						
Efekti i ndryshimeve ne politikat kontabel						
<b>Pozicioni i rregulluar</b>	-	-	-	-	-	-
Fitimi neto per periudhen kontabel					(721,541)	(721,541)
Dividendet e paguar						
Rritje e rezerves se kapitalit						
Emetimi i aksioneve	100,000					
<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2008</b>	<b>100,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(721,541)</b>	<b>(621,541)</b>
Fitimi neto per periudhen kontabel	(721,541)				1,742,967	1,021,426
Dividendet e paguar	-				-	-
Emetim i kapitalit aksionar	-				-	-
Aksione te thesarit te riblera						
<b>Pozicioni me 31 Dhjetor 2009</b>	<b>(621,541)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,742,967</b>	<b>1,121,426</b>



**1. INFORMACION I PERGJITHSHEM**

DWH – Albania shpk ushtron aktivitetin tregtar ne formen e shoqerise me pergjegjesi te kufizuara (me poshte e quajtuar “DWH – Albania shpk” ose “Shoqeria”).

DWH – Albania shpk eshte regjistruar ne Qendren Kombetare te Rregjistrimit me date 17.07.2008, eshte pajisur me NIPT K81917016D dhe ushtron aktivitetin ne adresen Rr. “Vaso Pasha”, Nr. 11, Tirane.

Gjate vitit 2008 Shoqeria ka zhvilluar aktivitetin e sherbime ne fushen e gjeodezise , fotogrametrisë, ndertimit, software dhe hardware, certifikim teknik te instrumentave gjeodezike.

**2. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE TE RENDESISHME KONTABILE****a. Bazat e pergatitjes se pasqyrave financiare**

Paqyrat financiare jane pergatitur, ne te gjithe aspektet materiale, ne perputhje me Standartet Kombetare te Kontabilitetit (SKK), te cilat perbehen nga rregullat dhe interpretimet ne perputhje me Ligjin nr.9228 date 29 Prill, 2004 “Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare”,

Pasqyrat financiare te shoqerise jane pergatitur mbi bazen e konceptit te materialitetit dhe mbi bazen e te drejtave dhe detyrimeve te konstatuara. Te dhenat aktuale dhe krahasuese jane prezantuar ne mije Leke Shqiptare (LEK), qe eshte monedha raportuese e kompanise Paqsyrtat financiare te shoqerise jane pergatitur mbi bazen e kostos historike.

**b. Aktivet Afatgjata Materiale**

Aktivete afatgjata materiale jane mbajtur ne librat e shoqerise me koston e tyre historike minus amortizimin e akumuluar.

Normat vjetore te amortizimit te perdorura, bazuar ne Udhezimin e Ministrise se Financave no.3 date 13 Prill 2003 jane si me poshte:

Aktivet afatgjata materiale	Norma e amortizimit %		Metoda e llogaritjes
	2007	2006	
Makineri e paisje	20	20	Vlera kontabile e mbetur
Mjete transporti	15	15	
Mobilje orendi	20	20	
Paisje elektronike	25	25	

Amortizimi eshte llogaritur duke filluar nga muaji i pare pas atij te blerjes.



## DWH ALBANIA SHPK

### Shenime te pasqyrave financiare

#### Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2009

Vlera e mbajtjes se aktiveve te qendrueshme duhet te rishikohet nese eshte zhvleresuar kur ndodhin ndryshime ose ndryshime ne rethanat tregojne se vlera e mbajtjes mund te jete e parikuperueshme. Nese keto te dhena ekzistojne dhe atehere kur vlera e mbajtjes kalon vleren e parashikuar te rikuperueshme, aktivi zhvleresohet ne vleren e rikuperueshme dhe humbja nga zhvleresimi njihet ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

#### c. Inventari

Inventaret jane paraqitur ne pasqyrat financiare te Shoqerise duke perdorur vleren e blerjes se tyre qe eshte me e vogel se vlera neto e realizueshme. Per inventarizim shoqeria ka perdorur mesataren e ponderuar. Inventari i imet eshte perfshire ne kete grup sipas regullave kontabile ne Shqiperi.

#### d. Klientet dhe Furnitoret

Klientet dhe furnitoret jane paraqitur ne bilanc bazuar ne vleren e fatures origjinale te derguar klientit ose marre nga furnitori. Provizione per borxhe te keqija behen kur konsiderohet qe vlerat e kerkueshme nuk mund te shlyhen. Shoqeria per periudhen ushtrimore nuk ka llogaritur te tilla provizione.

#### e. Mjetet monetare

Arka, banka dhe likuiditete te tjera perbehet nga LEK dhe monedha te huaja gjendje ne arke dhe gjendje ne llogari ne Bankat rezidente.

#### f. Konvertimi i monedhave te huaja

Transaksionet ne monedhe te huaj konvertohen ne LEK duke perdorur kursin e shpallur zyrtar ne daten e transaksionit.

Arka, banka dhe ekuivalentet e tyre te emertuar, zerat e tjere monetare, aktivet dhe pasivet ne monedhe te huaj jane konvertuar ne LEK duke perdorur kursin e shpallur nga Banka e Shqiperise ne daten e mbylljes se periudhes ushtrimore. Diferencat e rezultuara nga konvertimi jane perfshire ne pasqyren e te ardhura-shpenzimeve te Shoqerise.

Kurset zyrtare te kembimit per monedhat kryesore te perdorura ne konvertimin e gjendjeve te bilancit emertuar ne monedhe ne huaj jane si me poshte (ne LEK):

	<u>31 Dhjetor</u> <u>2009</u>	<u>31 Dhjetor</u> <u>2008</u>
1 EUR	137,96	123,8
1 USD	91,85	87,91

#### g. Njohja e te ardhurave dhe shpenzimet



## DWH ALBANIA SHPK

Shenime te pasqyrave financiare

Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2009

Te ardhurat jane njohur atehere kur shoqeria do te kete te mundur te marre perfitime ekonomike dhe keto perfitime mund te vleresohen me siguri (dhe jo domosdoshmerisht kur eshte arketuar). Shpenzimet jane njohur ne pasqyren e te ardhura-shpenzimeve atehere kur kane ndodhur (dhe jo domosdoshmerisht kur eshte paguar). Te ardhurat dhe shpenzimet jane regjistruar ne pasqyrat financiare te periudhes se ciles ato i perkasin.

### h. Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin jane llogaritur ne perputhje me dispozitat e ligjit per tatimin mbi te ardhurat ne Republiken e Shqiperise. Shpenzimet per tatimin mbi fitimin perfshijne gjithë detyrimet per tatimin mbi fitimin e ketij vitit ushtrimor. Tatimi mbi fitimin i ketij viti ushtrimor eshte llogaritur me 10% te fitimit te tatueshem sipas normave fiskale ne Shqiperi.

### i. Fondet per pensione

Shoqeria paguan kontributet per pensione si edhe kontribute per sigurim shendetsor per punonjesit e saj sic eshte parashikuar nga legjislacioni social vendas. Kontributet, bazuar ne pagat, jane paguar ne llogari te organizmave kombetare pergjegjes per pagesen e pensioneve dhe shpenzimeve shendetsore. Nuk ka asnje detyrim tjeter ne lidhje me fondin per pensione dhe shpenzime shendesore.

## 3. SISTEMI KONTABEL

Sistemi kontabel eshte i organizuar ne perputhje me Ligjin per Kontabilitetin Shqiptar. Shoqeria ka percaktuar planin e saj te llogarive, ne perputhje Standartin Kombetar te Kontabilitetit.

## 4. MJETE MONETARE

	2008	2008
<b>Llogarite Bankare</b>	<b>139,038</b>	<b>3,072,960</b>
Raiffeisen Banke ne LEK	139,038	155,475
Raiffeisen Banke ne EURO	-	2,917,484
<b>Parate ne banke</b>	<b>-</b>	<b>487,021</b>
Arka LEK	-	50,007
Arka EURO	-	437,014
<b>Totali</b>	<b>139,038</b>	<b>3,559,981</b>

## 5. KLIENTE DHE DEBITORE TE TJERE

**DWH ALBANIA SHPK**

Shenime te pasqyrave financiare  
Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2009

	2009	2008
Kliente	11,111,809	-
Paga dhe shperblime	-	83,602
Tatim mbi fitimin	40,875	30,000
Shteti - TVSH per t'u paguar	761,806	328,968
Te tjera tatime per t'u paguar dhe per t'u kthyer	-	12,500
Ngurtesim fondesh	115,688	115,688
Te tjera	1,601,474	
<b>Totali</b>	<b>13,631,652</b>	<b>570,758</b>

**6. INVENTARI**

	2009	2008
Mallra	5,213,980	1,228,253
<b>Totali</b>	<b>5,213,980</b>	<b>1,228,253</b>

**7. AKTIVET AFATGJATA MATERIALE**

	Pajisje zyresh dhe informatike	Totali
<b>Vlera bruto e aktiveve te qendrueshme</b>		
Gjendja me 1 Janar 2009	204,520	204,520
Shtesa gjate vitit	577,268	577,268
Pakesime gjate vitit	-	0
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2009</b>	<b>781,788</b>	<b>781,788</b>
<b>Amortizimi</b>		
Gjendja me 1 Janar 2009	(10,989)	(10,989)
Amortizimi vjetor	(79,096)	(79,096)
Zvogelimi nga nxjerrjet jashte perdorimit	-	-
<b>Gjendja me 31 Dhjetor 2009</b>	<b>(90,085)</b>	<b>(90,085)</b>
<b>Vlera neto e aktiveve te qendrueshme</b>		
Gjendja neto me 1 Janar 2009	193,531	193,531
<b>Gjendja neto me 31 Dhjetor 2009</b>	<b>691,702</b>	<b>691,702</b>

**8. FURNITORE DHE DETYRIME TE TJERA**

**DWH ALBANIA SHPK**

Shenime te pasqyrave financiare

Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2009

	2008	2008
Furnitore	18,042,662	6,131,944
Personeli	324,402	
Sigurime shoqerore dhe shendetsore	171,752	32,620
Tatim mbi te ardhurat personale	16,131	9,500
<b>Totali</b>	<b>18,554,947</b>	<b>6,174,064</b>

**9. SHITJET NETO**

	2008	2008
Shitje malli	13,928,636	9,753,937
Trajnim per pajisjet gjeodezike	5,255,807	198,339
Transport malli	-	14,000
<b>Totali</b>	<b>19,184,444</b>	<b>9,966,276</b>

**10. KOSTO MATERIALE**

	2008	2008
Blerje mallrash	13,797,367	8,951,594
<b>Totali</b>	<b>13,797,367</b>	<b>8,951,594</b>

**11. KOSTO PUNE**

	2009	2008
Pagat e personelit	1,206,610	469,318
Sigurimet shoqerore	214,926	95,497
<b>Totali</b>	<b>1,421,536</b>	<b>564,815</b>

**12. SHPENZIME TE TJERA**

**DWH ALBANIA SHPK**

Shenime te pasqyrave financiare

Per ushtrimin e mbyllur me 31 Dhjetor 2009

	2009	2008
Qira	326,597	112,500
Te tjera	760,232	20,300
Transferime, udhëtime, dieta për administratën	36,680	548,229
Shpenzime postare dhe telekomunikimi	39,996	17,324
Shpenzime per sherbimet bankare	10,276	11,340
Taksa, tarifa doganore	581,625	26,933
Tatime te tjera	0	21,000
Gjoha e demshperblime	0	84,700
Shpenzime doganore	0	17,650
Shpenzime te ndryshme	263,574	364,476
<b>Totali</b>	<b>2,018,980</b>	<b>1,224,452</b>

**13. TATIMI MBI FITIMIN**

	2009
<b>Fitim (humbje) para tatimit</b>	<b>1,868,092</b>
Fitimi tatimor	1,868,092
Humbja e mbartur nga viti 2007	(616,842)
Fitimi i tatueshem	1,251,250
<b>Shpenzime te tatimit mbi fitimin 10%</b>	<b>-</b>
<b>Fitimi (humbja) neto e vitit financiar</b>	<b>1,251,250</b>
<b>Shpenzime te tatimit mbi fitimin 10%</b>	<b>125,125</b>